

LABOR

CAMILLA

RED TERNIT-20

SOLO

AT. 2



Rari 1. 6. 14

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO DI MUSICA DI NAPOLI	
Ediz.	Rari
Scrittore	1
Volume	10 a 11 ca
N. degli autografi	10 a 11 ca
N. di biblioteca	011723
AUTOGRAFI	

OBinn: 14.3.21-Scande: 14.3.5-Rari: 1.6.14-
C. 201.21

^{volo}
Atto Seconda

Personaggi

Camilla

Emilio

Leandro

Grano

Virgilia

Ciccotto

Lisetta

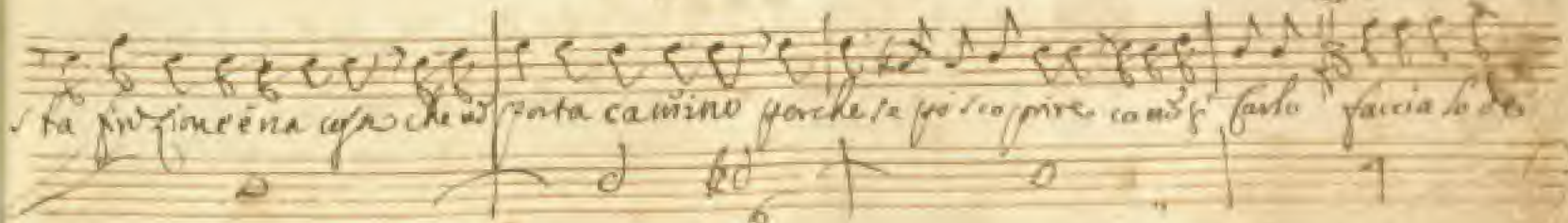
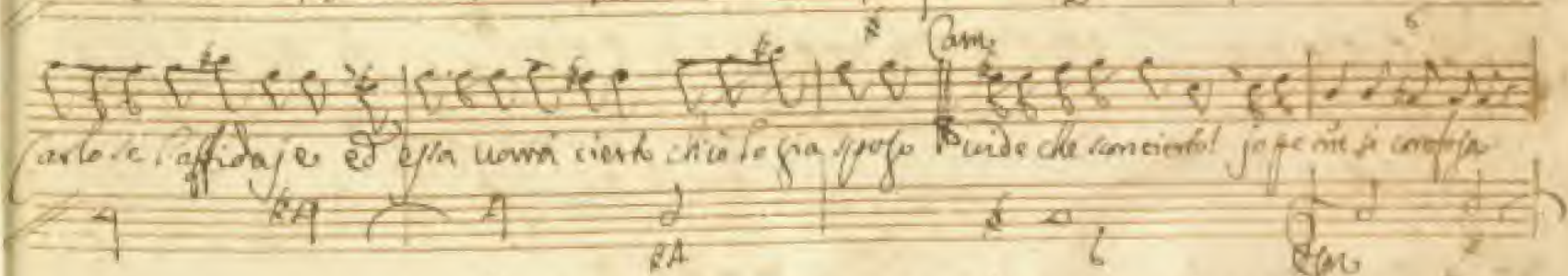
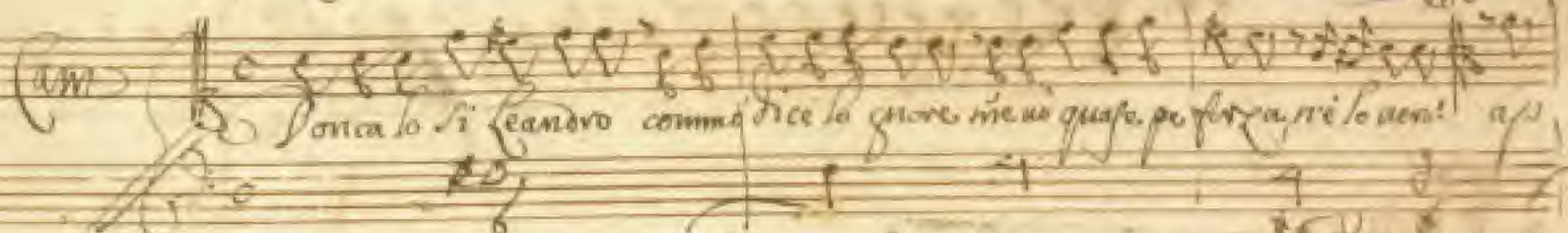
Flavia

Carlo





Acto II
Cena
Camilla, ed. Emilio



ma mi pe reparare a shi guaje, presente na cosa se po fare chaggio portato, si re ne con

Cam *Im*
fente. e l'amia? tu guaje dire a lo f'banco ca si pronto o pigliate lo si le andro, ma ca

uajo, ca so nee da sollere lo conzong mio e si amo dice che me piglia fluria, guo a te me remetto

Im *Im* *Cam*
Seu che sto de faje? Namio pigliano fampo se tradonere, shi presente agorato Jo pe me me remetto

Im
lo mano a te, fa chello che te pare a mie lassa guidare bella sta Parca, migo o sta tempo

Amo

Sm?

pesta. *Escome ora, s' lesta: uide però ca nca potimmo perdere: maza chello che tuje: vrento n' m*

aggu per conta si bell' uocchio tuje. secoteja nareja

LIBRARY OF THE
MUSEUM OF THE
CITY OF LONDON

Allegro *De l' uocchio namonte si uaye guidate, l' amma, la respirata car*

Allegro

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

Handwritten musical score for a piece titled "Gloria". The score is written on multiple staves, featuring complex musical notation including notes, rests, and dynamic markings such as "p" (piano) and "f" (forte). The lyrics are written in Latin, including "Gloria in excelsis Deo", "Et tu solus Sanctus", "Et tu solus Dominus", "Et tu solus Agnus Dei", and "Qui tollis". The manuscript is dated "1741" and includes a library stamp from the "Bibl. Mus. Vaticana".

Sol
Sol
Sol

Quanto uiso degli core site e diue d'aria lo punto m'quita da parta maniteda pnta

4 3

forte

forte

II

Bel

e diue d'aria lo punto m'quita da parta maniteda pnta

forte

Scena II
Amilinda & Franco parlano
co Leandro:

Amo
che se non s'adamo: che se ne succede appena l'armata
6

Gran
che se non s'adamo: che se ne succede appena l'armata
6

Lea
e da me l'aurora è cognita mio. Ne feglierai che da tanto autoritate co
6

Am
Carlo de te promettere se moglie ad altre, se non a loca per mio. Di pueri ad i
6

Ma
tu lo si Leandro che se non s'adamo: che se ne succede appena l'armata
6

28
W

Cam
S'empieggio auto che to ugnazione di me ni lo capisce de l'onore
S'ient a me si leandro

Si lo gnore uole accosi, si uole accosi bogio, e ne longo contenta ma, a raggiunge uole che Carlo mi lo

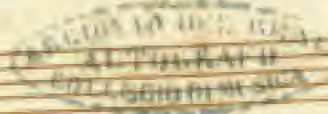
Gran
maia, e ne acconzenta, fine lo apania
Gran
S'ient e cuore si leandro mo p'co quando uia a piglia

Ca
cieste scittare
Battente: Ah famiglia ta saje da quanto tempo me staggia lo core, e no

Si gno d'aniove manco me uai mo gna mi che gna p'p'fa quajeme si mo par le: e nagra cosa


 ...ant'orduso io fongo all'ucanie hoje che nò moreb auer e ne nocchiato: parla di: fante, poje tanto de

Cam
 gnata? No che buiche diaf. Leandro si maggio uolipito: Lo pnce Carlo ne sonq. a patune; ed i pna vo




 ...no preph.

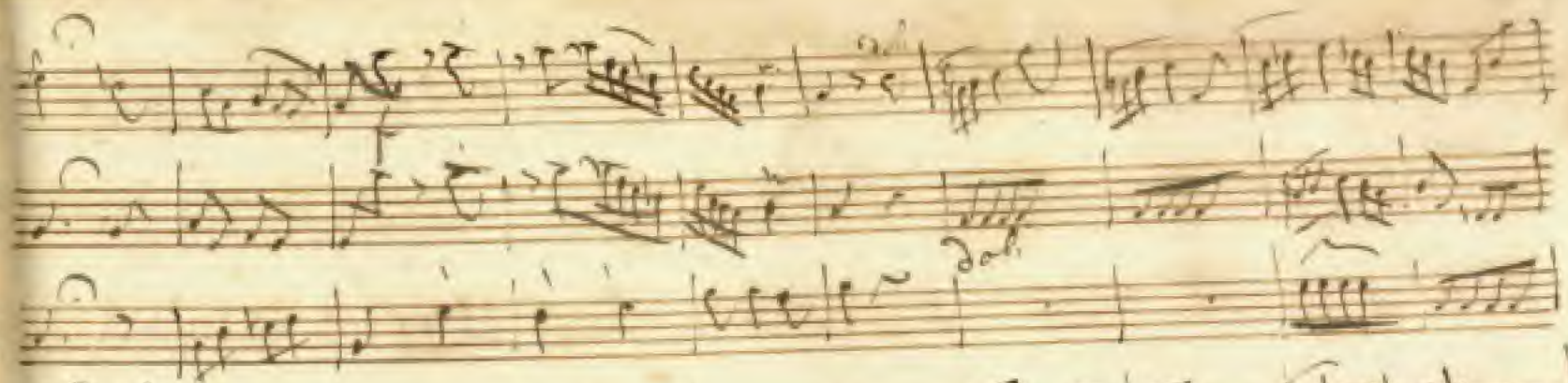
56

Handwritten musical score on page 56, featuring ten staves of music. The notation includes various notes, rests, and bar lines, typical of 18th or 19th-century manuscript notation. The music is written in a single system across the page.

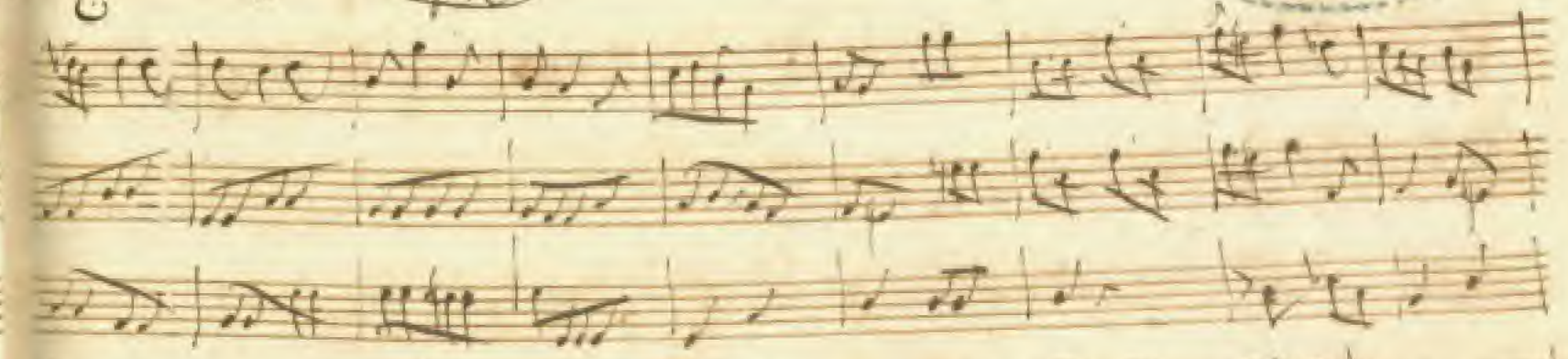
Quella innocente che per far se vede. ag

penache sente Lamah La core s'allegria lo core echiu pe na non dia


Fine



Ad
- chi in pena non ha
Ad
L'agnella innocente che spenga se non si app
Ad
fine



pena che sente Damato pastore L'aita te pastore d'allegria lo co re chi in pena non
Ad



Handwritten musical notation on five staves. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The music is written in a cursive, historical style.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a series of notes and rests. The notation is consistent with the previous staves.

Handwritten musical notation on three staves. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The music is written in a cursive, historical style.

Handwritten musical notation on two staves. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The music is written in a cursive, historical style.

core cehin pena no fia cehin pena no fia

LIBRARY OF THE
MUSEUM OF MODERN ART
1000 5th Ave. New York 17, N.Y.

Dol.

And.

Dol.

e tu m'hai uoce, che a rime na parolae si bella, si parla, che l'arma con

zola n'è tanta pena n'è par la penia si bella, si parla che l'arma con zola non

74

un' fog

Stato

Stato

farla pena ni farla pena ni far la pe - na

Cena. II

Camilla e Franco:

Am.

Stato

io proverò pure la compagnia, ed io compererò addorci

Am.

Stato

Am.

giubilo si reano! am! mio fra. si uene Carlo dille che m'aspetta. m'aspetta: me uene a

vicere, e quanto ca. tutto, tanto m'io, ed è no inganno. ma jo d'Amisio mio tie sto tanto contenta, o da orare, ch

quanto echin secrete echin celato inno perche fia echin fortunato.

Scoteja Marja

Con voce

Larghetto

Lento Cantabile

ARCHIVIO DEL RE
APULIANO
di musica di sala

Quando lo riuinèiello per ora la collina can-
 minae rannazone, pèchiu pèchiu e chiav non - de a maro partarri -

Handwritten musical notation on three staves. The first staff contains a melodic line with various notes and rests. The second staff contains a similar melodic line. The third staff contains a bass line with many beamed notes, labeled "col basso".

Handwritten musical notation on two staves. The first staff contains a melodic line with the lyrics "maro portavvi a maro portavvi". The second staff contains a bass line with many beamed notes. A circular library stamp is visible in the center of the page, partially overlapping the staves.

Handwritten musical notation on two staves. The first staff contains a melodic line with various notes and rests. The second staff contains a similar melodic line. Both staves have many beamed notes.

Handwritten musical notation on two staves. The first staff contains a melodic line with the lyrics "Lina c'è n'na e r'adajenne c'è n'na f'è che echiare Anne a maro portavvi". The second staff contains a bass line with many beamed notes.

96



— *ichiu frece e chiare l'onde a mare pontarri* — *a mare pontarri a mare pontarri* —



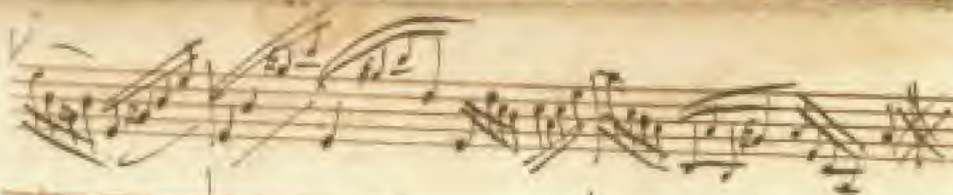
Scopli h' nuovo an

Handwritten musical notation on three staves. The notation includes various notes, rests, and clefs. A circular library stamp is visible in the center of the page, partially overlapping the staves.

Handwritten musical notation on two staves. The lyrics "more che proua ch'io ho core se fanchia caro e bello perche celato perche celato sta" are written below the notes. The notation includes various notes, rests, and clefs.

Handwritten musical notation on three staves. The notation includes various notes, rests, and clefs. The lyrics "si fanchia chiaro e bello perche celato sta" are written below the notes.

Handwritten musical notation on two staves. The lyrics "si fanchia chiaro e bello perche celato sta" are written below the notes. The notation includes various notes, rests, and clefs. The word "Larghetto" is written at the end of the piece.



Vergilia

Cic.

Scena. IV

Rata

Vergilia e Cicero.

Ver.

Cic.

Lo si Carlo se pigliema pace di giuro sempre punito

ar.

more lo latrone mio?

si figlio, chillo fatto sacelo mo | manco se l'ha sonnato | addanca se fatto sto mato



Ver

Cic

Vergila //

monio! Oh! nudritamente / co lo figlio de nastro) e Noistoria poche no se maritai chi figlio

mio de uedola la uita quam aje na bella figlia pe da nante, e sta de se gnore uo lo credo. Veeot lo

mio, nie uero da fude charedate e p' majo de denare aggio a l'espugno, uasta che se cenno ca nre sangupnate

ma a la casa. ora ch'et e succagna (occagna! e no te feroi ma rejella de figliuina na chiacchiera fat n

monio a l'oculto, cel quanto reune. mferri co onore e repada l'one: gia gia se ne ottenne calota rete

Cic
 l'ata capprellone e l'anno pratecato e p'zede lo seculo p'astato. e ufciammo che marita n' f'z
 4 6

Per
 gliola p'onda della sciorte? si cu' voglio f'arla mechiata n'aga. P'ora uccchia c'chia
 6

Cic *Per*
 surece n' piglia! e quallo mechiato n' se piglia! Jugh' auoffi; cu' f'arla p'ate care n' aggio n'
 4 6

Cic *Per* *Cic*
 mi cacciato lo fructo, d' e p'ote la marciare. S'ora manco no callo se n'ce n'enne. L'ora anite n'g
 4 6

Per *Cic*
 gione. p'echessio figlio mio se tene n'aga la conuersione! e d' can' e lo uero ma offu
 4 6

Ver
 nia co salute, l'ite giuena ancora, I auante auate, m'el futo nquanteti recient' l'na.

Ric
 ueramente l'istoria auena uo p'arria m'elcata co no, p'iret Polacco che s'afadonna.

Ric
 De, p'ghia tabacco. m'el piace continete parbare chelodi' beru, no se po ne... *Colla gita m'el...*

Ric
 sare ma dim'e a m'e, cono te brate, amore? che amore? so no so ntelmo me pare d'uo e

Ver *Ric*
 mo se mo'ha amaro. Si na l'ontiene fu, mo te lo m'paro. Co se m'e n'e capeso che

124

Benedi, h m b n g l i a , e n e i m p a r t e s c o .

Benedi, h m b n g l i a , e n e i m p a r t e s c o .

Benedi, h m b n g l i a , e n e i m p a r t e s c o .

antacca jubbetto

Handwritten musical score on ten staves. The first staff contains a single note. The remaining staves are empty.

provoce e baccala e baccala


è gufo, ma la

6/8 Dove a me, che già nacqui che timentu ed è gufo ed è gufo

innante mo te corre allegro nante allegro nante mo lo de goppea -

6/8 4/6 a me dice chi pa

A handwritten musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves. The top staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is written in a simple, folk-like style. The bottom staff begins with a bass clef and contains a bass line. The music is written in ink on aged, slightly yellowed paper. The handwriting is clear and legible. The score is divided into measures by vertical bar lines. There are some small annotations and corrections in the manuscript, such as a '49' written above a measure in the top staff. The overall appearance is that of a personal or working manuscript.



1. lo ui de par te degli altri lo puoue e baccala. pare degli altri e baccala

tepe ch'na bruta nformeta

2 na Praga nřmeti 2 na Praga nřmeti

te pre chi na bruta riformata

Handwritten musical score for the first system. It consists of two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff has a bass clef. The music is written in a historical style with various note values and rests. Above the staves, there are some markings that appear to be '6' and '9'. The text 'te pre chi na bruta riformata' is written above the first staff.

A single staff of handwritten musical notation. It begins with a treble clef and a common time signature 'C'. The notation includes several measures with notes, rests, and accidentals (sharps and naturals). The handwriting is in ink on aged paper.

Handwritten musical notation on a single staff. The notation includes a variety of note values: minims (half notes), crotchets (quarter notes), and quavers (eighth notes). Some notes are beamed together, and there are rests throughout the piece. The handwriting is in ink on aged paper.

с Жасста

di bu magne

1. a. 1000

—

Handwritten musical notation on a single staff, featuring various notes, rests, and accidentals. The lyrics "e Naacata", "in magnae", "p. abbate", and "na" are written above the staff.

ona buha buha buha buha buha ufermici

na buxar buxar buxar buxar buxar ufermeti

146

fate affaj

2. fate affaj

siempre affaj

fate

e ballala

lo pmo e o' ballala

lo pmo e si lo

e na bruta bruta nformeta

e na bruta e na

fate affaj

prone e ballala e ballala

bruta nformeta si nformeta



Vergilia, Franco. *Verg* *Tran* *Verg*

Quanto me uia a lo genio: e no buono figliulo. o sia Vergilia mo ap

Tran *Verg*

punto se uenue a tronare a la casa benenuta. o si paruccio che ha pugnato: uide a jo se femina e

Tran *Tran* *Verg*

Plavin e na figliola che si uolima a la parola: La parola de che' de matrimonio che no se

Tran *Verg*

gnore coze dore a figliema se co lo sta pe nce la fare areniere. Non e carne co fa lo bogharello e lo

Tran *Verg*

glio me gnuso; peche se lo caruso Le uace mo quarcanta cantonorate: ma jlo ha parata; di aggio sotto, se



peoche tanta reputa zone che poggire pè. Napole ueneno onore co lo uelano zone. Faccia ch'ada pè

Tran



biare accoppi e se arva pè da loco de quarche fra sem incapiciato e decote nò figlio arroj

Ver



trato. Vn negreate ximane che troppo a ciente femmene accostano. ca dicea snama min ca



chi nò uo pe femina patire. L'ha da uedere schito, e pò fujre.

Scideja Maraja

ARCHIVIO DI MUSICA
DI FIRENZE
COLLEZIONE DI MANUSCRITTI

Allegro

La semina in arpa gu' ha gu' ha a lo dede ma a lo toccare po' ma a lo toccare po' fije ca to pognu fije ca to

Le pogne le pogne ma a lo toccare po' fije ca to pogne.

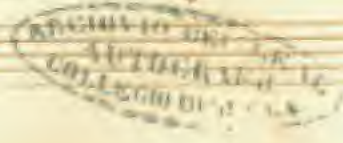
FA 6 A 6
fate

Semmema é na. Ragn guh na lo bedi; guh na lo bedi; ma a lo toccare pi
 que fye fye — — — — — que a lo toccare pi
 ca te po que fye — — — — — te po que — — — — — que fye
 fate + 6 1 13 fate 6

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. The lyrics are written in Italian and are interspersed between the staves. The text includes the words "rate", "Le femine de mi fuitale", "perche ne pareno granate e so cotogne e so", "cotogne e so", "cotogne fuissele perche ne pareno granate e so cotogne".

rate Le femine de mi fuitale, perche ne pareno granate e so cotogne e so

cotogne e so cotogne fuissele perche ne pareno granate e so cotogne



17^u

Handwritten musical score on four staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff contains the lyrics "ghe e so catu - ghe: sta" written in a cursive hand. The fourth staff contains musical notation with various notes and rests. There are several annotations in the margins, including "fa" and "dol".

Handwritten musical score on four staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff contains the lyrics "ghe e so catu - ghe: sta" written in a cursive hand. The fourth staff contains musical notation with various notes and rests. There are several annotations in the margins, including "fa" and "dol".

Gran

lena. VII.

Grano, e po' grata:

Ala raggione, co tutto ca me piglio abboggnante di ca e ce uellite co, come lo

oggi tutte ll'autre giuvene.

addo uajeti fironi. Da fia Flamin m'ha mannato a chiamare mo morece

uajeti uocchie belle (me ce po chista co le mollichele)

che m'auito da dire quanche cosa? quanche

cosa? na cosa che bella com' a rosa e po' rosa u' e

ancuina che e' varra rogiello. tin fi

bruta, ed io so bello o cat'aggio gabbato!

spito m'anna se fia chiamato

e n'auemile

ARCHIVIO DI MUSICA
AUTOGRAFI
COLLEZIONE DI MISURA

184

Ly

San

cove

ma fujje, fate co la pazzarella omie jate tantanno: a Brucella co sope pazzarella co

tico

no fanchello me xasanna. Uedite de nennillo che to fa la pazzia, a che tuo pazzo

ave

sinno mio? a mania n'eccho a la caniare: a naponnere a che a che tuo pazzo

San

Leva

ave

pazzellano a naponnere, ne pouero figliulo uedite che de grazia a ottant'anne e lo gulo. o

Ly

San

Ly

Bella grazia. Cantho mio cantho viene, shene lo passio a mania toja. ui ca no me lasso e pigliatene

cuanto mi si' dranco uica e' fatto janco lo canço a si' troppo m'gustoso, ed e' bisogno a si

un celio d'amore que la regna

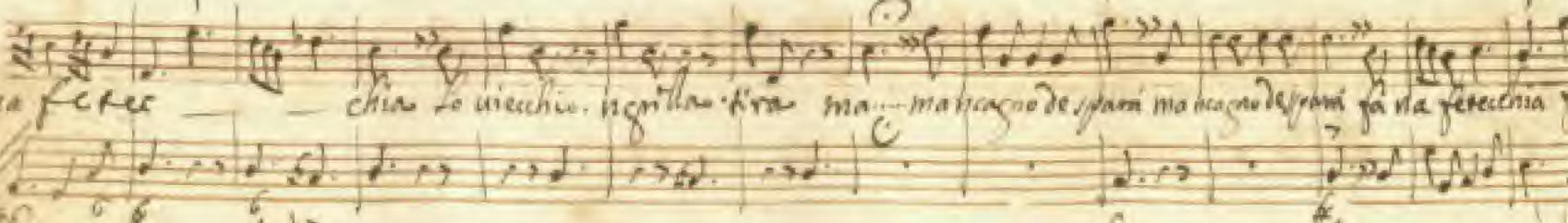
Recoteja Mareja





ma n'agno de spari ma n'agno de spari fa na feterchia ma n'agno de spari fa na feterchia

O vecchio afa' amore pare no cacciato e quando la quaglia m'ira quando la quaglia m'ira

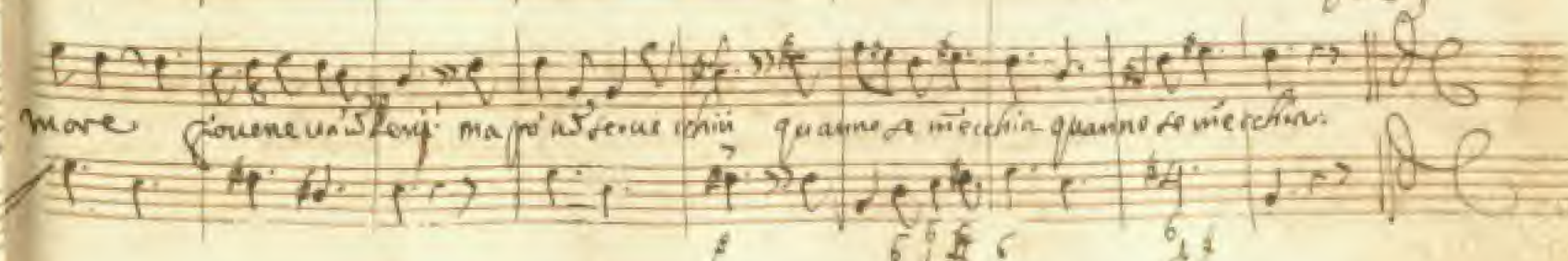
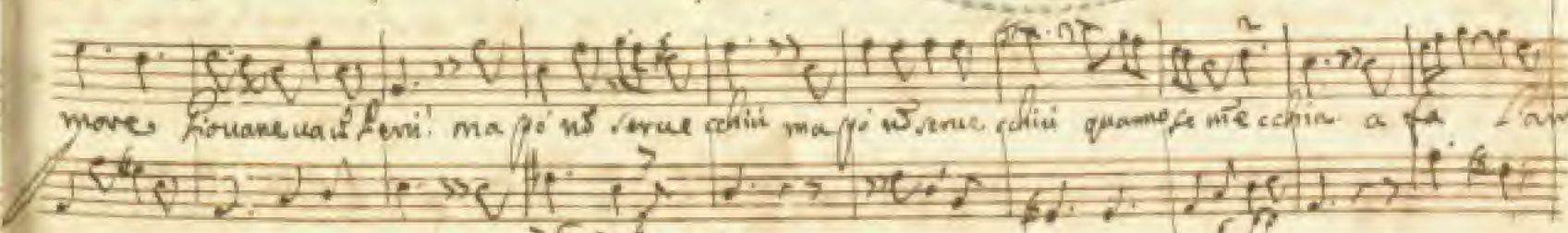
20^o

56 5 8 4 12

fa.

fa.

unij:



Cena VII

Tranco: Zimbo, e sicco:

Tran

Li so ne spio di manco collo. Rai ragione. o Carluccio appunto

t'aggio da parli. Decite. uatua la parola e si rance lo ledere uo' e foma pie. si. mane g

Tran

cuollo Commo promette a Flavia, fede de matrimonio e me aggio nti fo ca la jo uotato facee hite.

figlio d'ongu amore de tramo che uo le dice fa Decite Bruno: machi de la parola le re

Tran

tratta? Ra uoglio e cchiu de boglio: ma uoglio puro che amilla mia lo consenzio ne dia. allora

Sono: ma che le ceremonie che usate n'iamo ta co' d'ora no' parano, ca jo uoglio pigliare amodo

Don *Oran* *Don*
mio a modo uoglio? Appunto niente gracie sapia a me mania che le scritture, La

Oran
ratene guidare jo no' aggio abbisogno de Scritture ecoteja Maria



Non uoglio consiglio da chi m'ha p'nduto
li' figliu' o d'ora ch'era pretentente pre

Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics below the staff are: *in te tu a me con/fighate? con/figiate stipo ch'o meglio speteci? d'ho? con/fighate stipo ch'o meglio po*

Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics below the staff are: *Ha ch'o meglio se no? non*



Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics below the staff are: *Jo de m'pazzo la uota no la scappo già ch'o fora de me. Chiano figuaggio. o no Hauia*

Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics below the staff are: *So si Carlo comm'a sapio? die uanabbigiano mo ch'o uoria p'uannone uia de la sua grazia. Uh no sta*

23^v

roba: a grazia mia fa

l'aura no' a' d'cia ne giuno e manco

L'aura ne da u'loria pretenno au' fa l'aura:

Quello no' ne u' fa l'aura a chi a' l'uno, l'altro e condero per ci

gnanno l'aura e alloggiamiento. Oh se parlare scuro n' fa se me

si tu opera e chiaro mme

ntennan' se offi mo ne aggi d'ato. u'je d'icame u' l'ite ca jo si de guar. auto d'iamorato. quanto

semplice l'ite si regnare

en ca facite amore

d'ore ne fa l'iti core de petai ma

quanto tu fivato / grato a me uo / ghere indoverla. uia bona chi / sanbare te fariede de / Hauia e / glio

tella / sawa de me cehin bella cehin / grazia, cu auanti cehin / dote: / anni cehin / cara all uachie / tuje: e /

lo io na felice... / ca che / n'è lo uero. / ui / go / a / t / l / l / a / e / l / a / c / h / e / s / t / a / p / e / c / h / i / n / o

tiempo / p / l / e / n / t / e / l / e / t / a / n / t / o / p / o / n / è / f / a / r / e / a / c / q / u / i / s / t / o / u / i / u / a / f / e / a / b / b / r / a / c / c / i / a / o / d / d / o / c / h / e / g / u / o / e / c / h / i / n / o / c / h / i / o

Spero che lo Cielo nò m' / u / g / l / i / a / l / a / p / a / r / e / n / i / e / m / e / c / a / n / f / e / d / e / r / a / n / i / a / t / o / r / e / a / n / i / m / a / g / r / a / t / a / n / e / s / t / e / p / a / l / a / n / c / i / a / d / i / m / i / s / s / i / o

24

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written in Italian and are interspersed between the staves.

Lyrics:

De la Belland te degna n' te degna chi tutta fedeltà chi tutta fedeltà che t'ama
mia che t'ama mia che t'ama mia
Belland se de

Dynamic markings and other annotations include: *Largo*, *forte*, *molto*, *Rob.*, *6*, *49*, *forte tutti*.

gnia uo te degna d'eterna fedeltà
chitarra mia Bellano te de

gnia uo te degna d'eterna fedeltà
chitarra mia Bellano te de

gnia uo te degna d'eterna fedeltà
chitarra mia Bellano te de

gnia uo te degna d'eterna fedeltà
chitarra mia Bellano te de

Handwritten musical score on page 25v, featuring multiple staves with musical notation and lyrics in Polish. The score includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs, along with handwritten annotations and a large 'dol' (piano) marking.

The lyrics are written in Polish and include the following phrases:

- prima de tracy chy m ludu*
- con, o la miu uonia moy uoni a*
- prima de tracy chy m ludu con, o la miu uoni*

The score is written in a historical style, with a large 'dol' (piano) marking visible in the middle section. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs, and the lyrics are written in a cursive script.

2d

nia may uow nia may uow a

3d

Handwritten musical score on five staves. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The first staff has a "2d" marking below it. The fourth staff contains the lyrics "nia may uow nia may uow a" written below the notes. The fifth staff has a "3d" marking below it. The score ends with a large, stylized flourish on the right side of the staves.



26^o

Contra. VII
Savia:

Lo essere che io m'è fia nannata. uogliu addo pami la chi s'apere.

niente. io s'io m'inghiata. ma jsto però. face ~~fiore~~ ^{fiore} pido che vedere m'è fi che fia negato co gran

cauta. lo s'grato: accoffi è: ma tu nce curre amore che m'è fari se ami. si n'adatore.

me fari se ami. si n'adatore.

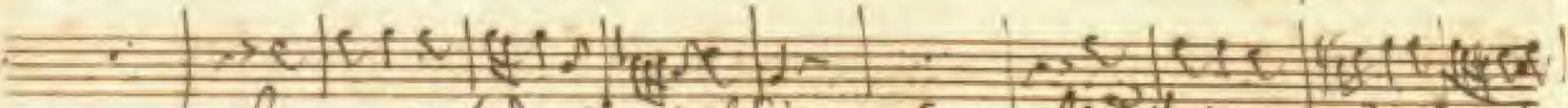
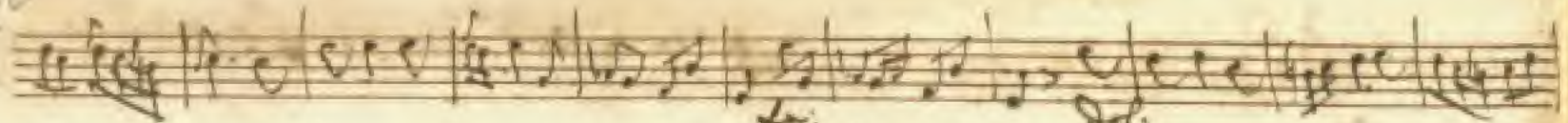
Handwritten musical score for "Christo" by Giovanni Battista Pergolesi. The score is written on four staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The second staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The word "Christo" is written in large, stylized letters across the bottom of the staves. There are various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings like "dol" and "f".

Handwritten musical score for the song "Chi a' uomene crede no' fa che se fai'". The score is written on four staves. The first staff contains the melody, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff contains the lyrics, which are written in Italian. The third and fourth staves contain the bass line. The score is written in a cursive, handwritten style.

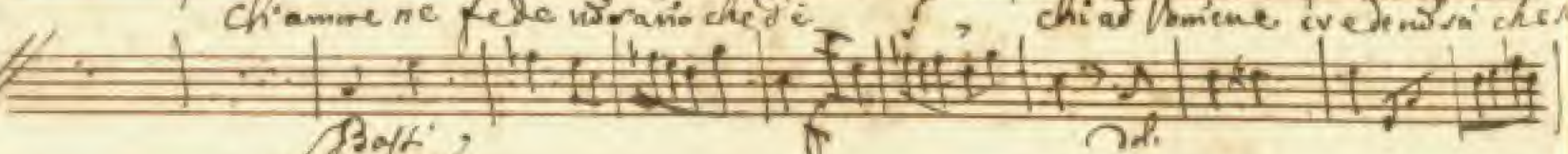
Chi a' uomene crede no' fa che se fai'

Bass

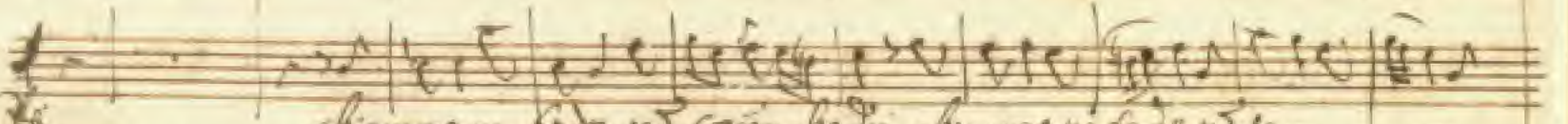
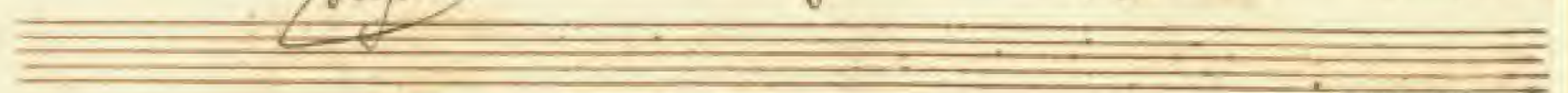
27



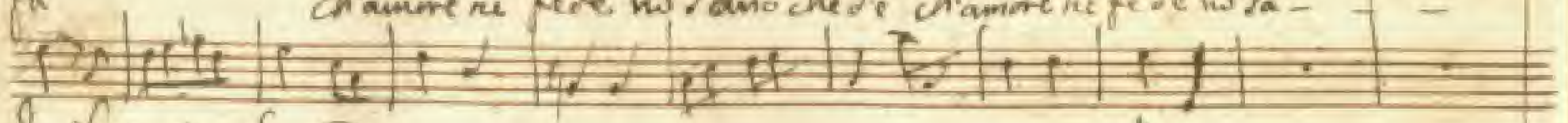
Ch'amore ne fede n'raio che d'i chi ad l'omene, ev d'omni che



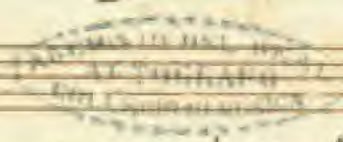
Basti



Ch'amore ne fede n'raio che d'i Ch'amore ne fede n'ra -



Handwritten musical score on four staves. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff* and *2d*. The lyrics "no ch'è che amore ne fede n' a n'ò ch'è i n' spino ch'è i n' s'anno che" are written across the staves.



Handwritten musical score on four staves. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *ff* and *2d*. The lyrics "o gr'uno m'pa" are written at the end of the staves.

dol.

ro le te uo re nauppa ma dnta lo pteu affe u u p i min dnta lo pteu affe -

h affe u u i affe u u u i c e

5 6 6 4 5 6 4 5

Cena VI

Car

Amore, se a che n'è co' m'è co' n'omicidio inuolto, se for

Carlo figlio di Franco, e di Jacopo
che si piglia di Giulio
Platone fido.

Cic

Hab da coa se ad potere sta co' m'è senza uedere Hauia mia ma Carlo uide faje' segno scote

Car

Cic

Littere: doje sana ne aggio refuso; molla t'emella no le bolite o che? In cochi staje cochi

Car

L'aggio l'ora che se è curio? Le duje o me ne facio tante reggille? (ne uien in p'paccio)

Cic

Car

uàra tu piglie uagliu uagliu mio uà pe l'fante tuo se chi remonta pe d'anno doje? Segno se ne uia

Scena XI
Leandro, e Giacomo.

Lea
I ch'io pare che sia lo crean de Carlo? ch'ello giovanet
Ric 30

Lea
me? In fine. I e j' n'è bello tanance) Carlo: one? che n'è volite fare? L'auon
Ric 6

LIBRARY OF THE
MUSEUM OF MODERN ART
1000 5th Ave. New York 17, N.Y.

Ric
na da parlare. si e pe cunh de la fia (spilla no n'è perzate pchin m'galuse uorh) per
Lea 16

Ric
che? H'auite perzà già la posta e furo a m'è parà m'è fa l'aggiunc? a cheh n'è m'è
Lea
Ric 16

Lea
ntrico. Obene. Dille da parte mia: quant io te dico:
quando lo uide
Ric
Seccija Mareja

304

Handwritten musical score for three staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The music is written in a cursive, handwritten style. There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'dol'.

Arbitraria. Dille, ca gi m'apprenta, ha uocchi de m'oj: Dille, che no' refleva nce refleva.

Handwritten musical score for two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a bass clef. The music is written in a cursive, handwritten style. There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'dol'.

Handwritten musical score for three staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a bass clef. The music is written in a cursive, handwritten style. There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'dol'.

ca so seandoro sa-ca so seandoro sa: Dille ca so seandoro. Dille

Handwritten musical score for two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a bass clef. The music is written in a cursive, handwritten style. There are various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'dol'.

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics. The lyrics are in Italian, including phrases like "ca si m'appressa", "Dille chence restan", "ca so Leandro sa", and "che". The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like "dol." (dolce) and "f" (forte). There are also some markings like "fag." and "fag. gi." which might refer to flageolet or similar instruments. The paper shows signs of age, including discoloration and some staining.

ca si m'appressa Dille chence restan cene restan ca so Leandro sa Dille
ca so Leandro sa ca so Leandro sa che

312

Handwritten musical score for three staves. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as 'f' (forte) and 'dol.' (dolce). The staves are connected by a brace on the left.

Handwritten musical score for two staves. The notation includes notes, rests, and dynamic markings. The staves are connected by a brace on the left.

Handwritten musical score for two staves. The notation includes notes, rests, and dynamic markings. The staves are connected by a brace on the left.

Scena XII

Emilio, e lo schiavo che ha ucciso il proprio padrone, che si uccide con la propria spada.

Handwritten musical score for two staves. The notation includes notes, rests, and dynamic markings. The staves are connected by a brace on the left.

Handwritten musical score for two staves. The notation includes notes, rests, and dynamic markings. The staves are connected by a brace on the left.

Cic Om
 fare (e uoglio e uoglio) uiamu (canta mio che stah. So procaccio uo. Paje troua apert'ono me.

Cic Om
 niente? (shambrejaco cierto) tu me uio fa facire so sonap? paula, o uio chite stah. Uide (ges).

Cic Om
 chia. (shap' e cpa. ma lo storia. - da cca' paje ch'agga paja e me uio fa denenna. Jo ne uio trave.

Cic Om
 renne: uia mi uo sta ditto ca uio me cano scena. ame fu shajem brejaco. I aft Cahia (ge).

Cic Om
 tonem. Se se cano fa all uocchie fa (baktul. ca uio uide. Jo ne schiano patome. uia janiom).

ceñe ca già m'ajustadati.

Profi, aggio tuato (como sta n'fecciato)

SONA XIV
Intercamera de Franco

Tanto, tanto, e no tanto

Tran

Cam

Tran

Cam

"Donca tu m'e scupulto che dia (anuccio a thauia)

e de che mudo

perche' ca no com

Tran

Cam

meno. "Ma poche uo comene"

ca tu no saje (tu chiurus adome fene) chi fo e no cieto finto do penpente a

Tran

Cam

saje. De stauio appunto.

stauia sa' caia, l'irno; e ca m'e acote l'onerejo sujo. e chi no finge lo mio.

Tran

Tran

Cam

S'ero e' via. (le)

se parla d'istoria. mo sentamite

Biente amica. pe stalemio l'ama l'ama fortuna o po

Ala Cam
Sana gatti donna com'ia te. man i base jso pella colonna. De perche? Perche (auto e no fapla ch'a

Tran Cam
thi anti mia, leggerotte e io pure. o sa che si e io uero. So manco se creajo lo damia

Ala
u na nemica mia: ora considera si posso accontentiche pe manito te la piglio tu mi Pui che parlo

Siente amilla, si no hoje agy bchi in de furo di la uer fare. parame co chiare jso senta de pre

Cam
fr'anti no pate. Mo no fume si amica, no te posso ganna. In matremoni l'ania pe nute no gna a uagga

ARCHIVIO DEL
AUTOGRAFICO
COLLEZIONE MANUSCRITTA

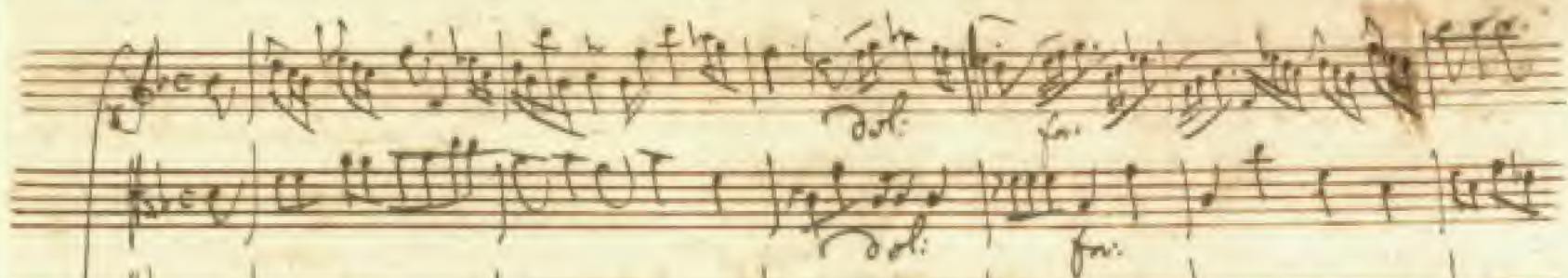
33

Ala *Cam*
 cierto, mas se Flavia mia no pde no aperto. co'io no me ne curo me nne curio che tanto coim de ro

Ala *Cam* *Cam*
 mio dutele fujo pncuro. Que se de e franco. Jo ne tenni p me tuu loffanco. o mome nter mite o

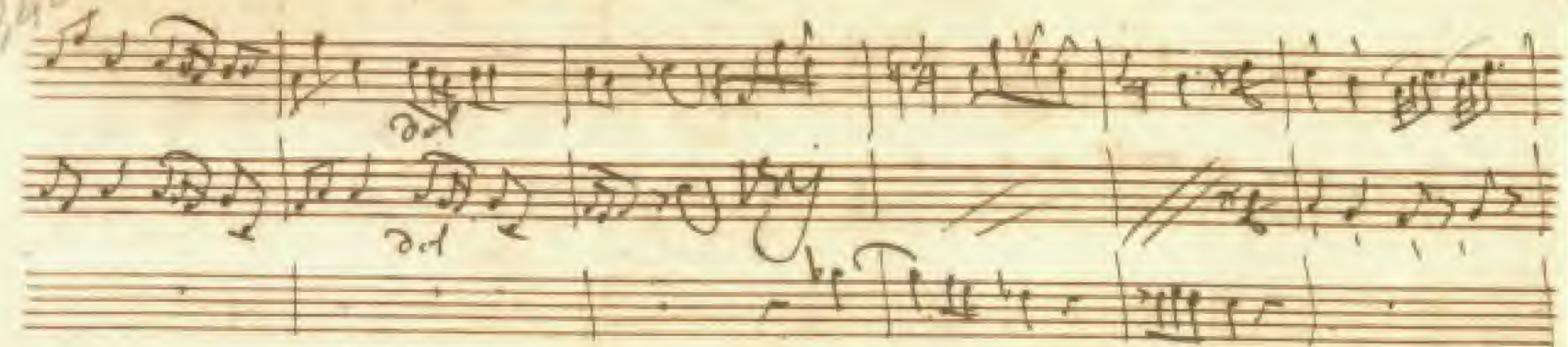
no, uo lo douere chis nra acorjenta, e che me nestra de li pane de Flavia no nce chodi, la comenierga i

Ala
 che se le colija l'ameja



6
Serata la (quella come o la fontanella come a la fontanella ma si vicino a

24^u



chella troua lo cacciato re troua lo cacciatore la seta e lo do lo re - sopporta, e se nne uia

- e se nne uia - e se nne uia.

6 49 Feruta la feruta core ala futa

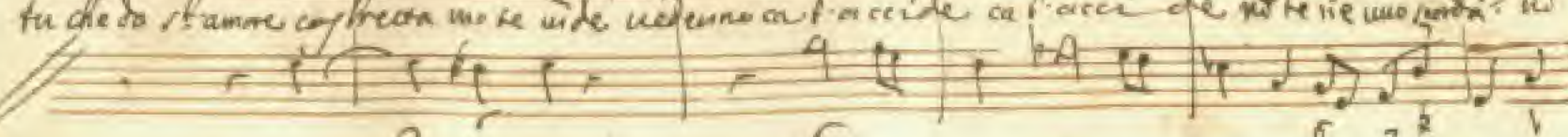
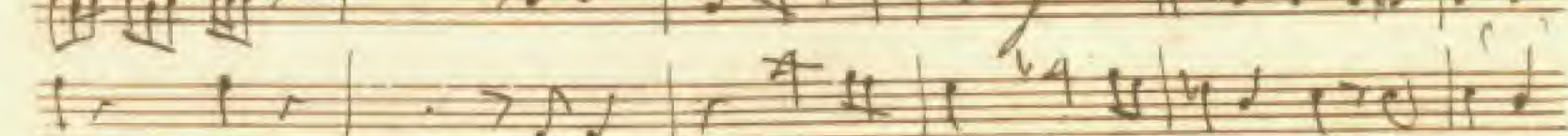
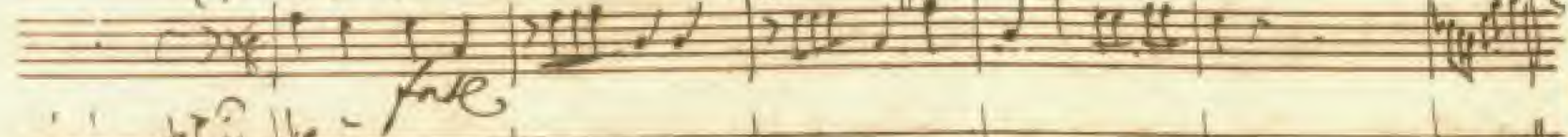
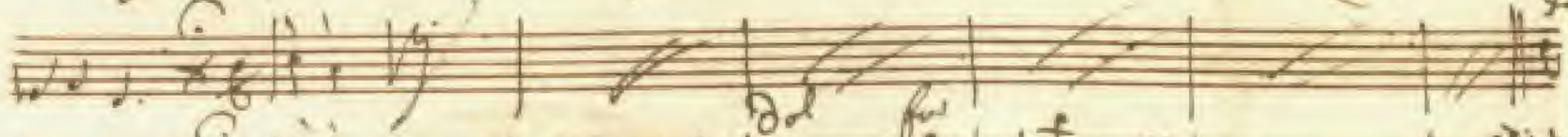
ARCHIVO DEL RE
MUSEO LOMBARDO
BIBLIOTECA
MILANO

nella cova a lo fontanella; ma si uccino a chella troua lo cacciatore pua lo cacciatore La rete e lo dolore

finta

nta e se ne va — a se ne va la rete e dolore, sopraporta e se ne va — e

35^v



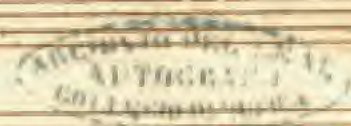
tu che da stamora capbreca mo te uide uedemo ca t'accide ca t'acci de n'fe ne uno p'ora? no

2 5

6

6 7 2 1

Handwritten musical score on five staves. The notation includes various notes, rests, and clefs. The lyrics "He we wei seon di no no fe we wei seon di" are written below the fourth staff. The piece concludes with a double bar line and a large, ornate flourish. Below the fifth staff, there are some handwritten numbers: 6, 4, 8, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.



36⁴



12

1ena VIII

Fla. In Fla. Tran

Carina, Emilio, Tanca, e
Cindro.

De re decite. Io nò la faccio ntemere. Bacco solo e cando ora ue

Fla. Tran

Digno f' Carlo mo uo dà la sore a chiro. Che depenne ch'oro chello de b' di fare. Fitto

16

Fla.

ca mo se uo ghio f' anche belle p'esso a ballare. schiauo regnare mieje. Terna f' Flavia adu se

Tran

andro) e Carlo, e sta f'itto. Carlo so fi c'andro ne ui fare amore de se piglia Camilla e te sup

Tran

pungo che l'auuamaje a gujo. anze a l'omo de gujo, e me n'oppongo. Ho brauo ch'io uo de con

37^u

Ran

Leo

En

cieru.) te ne oppune? e perche? Spe la promessa che auana fatta d'auere mo amico e perche

jo uoglio regha schiu pigghia pigghia de l'onore. De dare a te na ore che de senti pe Naple ca tu si

nonio che m'aje jo d'io. O canno. che di ranno l'amice uoglio quanno parano ca tu co la me

maria fresca fresca do no frate perche tu m'ave de fenzorare. dice quanno cosa sapia lo quare. uia

chesh n' fia niente. canie sarue la faccia che te d'anno tuore. Naje uenuto pe schi na semplice

Lea

sione lo sangue de no fare giache senza ripare De chite lo sangue puo a ore? Die confidera

Cam

giune sono uane si franco... L'Leandro mo ue chiamo Camilla e loco tutte quante figlie care ue

Lea

dituelle uije ca uo de fido jo de uaggiare. Se uede chiaramente ca de amatremonio. o si car

Fla

uccio no ue uo fa niente Baccio e chissu uole dare a secondo Camilla e sta signora non

Cam

uole che u'oria manco veneno. Camilla, ch'io se Bchiano chiano fia Flavia: jo e aggiar

38^v

ato pe lo mantoijo de lo nio se nziema ue uolite. Datene cia la mano e conquistate. jo

sono accopi d'eo si leando quombr'aggio amentato e stat de n'amico lo cchiu berace e solo amentato

miendo. De lo nio se nziema ue uolite camilla jo so contento. Donna Terana mia da te de

penne de fareme felice o de peralo. Se auamajo core gado de la fiamme cotti Leandroni

no l'abbeli, in chillo ch'io m'aua da posare, e cia presente. De ca presente odio jond'fem

Cam

Im

tenno no me ntem io. no te perdere d'anemo fa Flavia ca chi ppa uie deuo rieghiamo rando all-

Pla

Cam

uochie anzechini uage e bella d'inhagh core mio addonca saraggio io Plu n' p'chella 3 4:



394

for. val.

for. di.

aria

no, no move ancora

ad. m.

Bar barotum inganne!

af. m.

Bella tu mio che mora?

Al. m.

Al. no me da chima affar

Andante

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes various note values, rests, and bar lines. Above the staff, the word "forte" is written in a small, cursive hand.

Handwritten musical notation on a five-line staff. Above the staff, the word "for" is written in a small, cursive hand.

Handwritten musical notation on a five-line staff. Above the staff, the word "for" is written in a small, cursive hand.

Handwritten musical notation on a five-line staff. Above the staff, the words "ad fin" and "in loco" are written in a small, cursive hand.

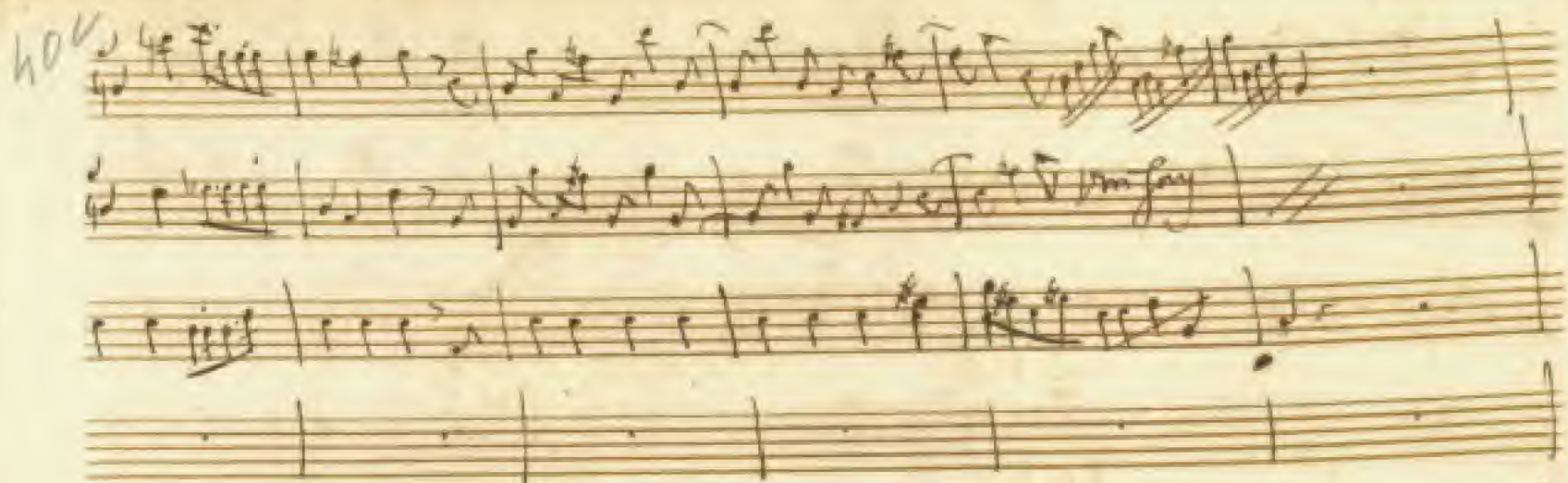
Handwritten musical notation on a five-line staff. Above the staff, the words "che responta addi" are written in a small, cursive hand.

Handwritten musical notation on a five-line staff. Above the staff, the words "che responta addi" and "a' l'ho" are written in a small, cursive hand.

Handwritten musical notation on a five-line staff. Above the staff, the words "che responta addi" and "a' l'ho" are written in a small, cursive hand.

Handwritten musical notation on a five-line staff. Above the staff, the words "che responta addi" and "a' l'ho" are written in a small, cursive hand.

Handwritten musical notation on a five-line staff. Above the staff, the words "che responta addi" and "a' l'ho" are written in a small, cursive hand.



te sciate tu Rajada fa tu Rajada fa:

te sciate tu Rajada fa tu Rajada fa:

ultra
Bella



Handwritten musical notation on three staves. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *ad*. The staves are connected by a brace on the left.

Handwritten musical notation on a single staff. It features a series of notes with a slur over them. A stamp is visible on the right side of the staff.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes notes and rests. Below the staff, the text "Bar Sans fu me ngale" is written.

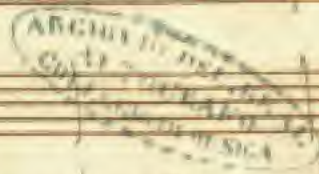
Handwritten musical notation on a single staff. It includes notes and rests. Below the staff, the text "tu uarje che man?" is written.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes notes and rests. Below the staff, the text "ah no me dar ching fapae" is written.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes notes and rests. Below the staff, the text "Bi ching fapae" is written.

h1v

Handwritten musical notation on three staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and dynamic markings such as *for*, *for*, and *for*. The second and third staves continue the musical line with similar notation and dynamics.



Handwritten musical notation on a single staff, continuing the piece. It includes the word *Largo* and the lyrics *spe-ra* and *chi sa - chi*.

Handwritten musical notation on three staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and dynamic markings such as *for*, *for*, and *for*. The second and third staves continue the musical line with similar notation and dynamics. The lyrics *spe-ra* and *chi sa - chi* are written below the staves.

Handwritten musical notation on three staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various rhythmic values and dynamic markings such as *for*, *for*, and *for*. The second and third staves continue the musical line with similar notation and dynamics. The lyrics *spe-ra* and *chi sa - chi* are written below the staves.

42^v

Handwritten musical notation for three staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and bar lines. The second and third staves continue the musical piece with similar notation.

Handwritten musical notation with vocal parts and lyrics. The parts are labeled on the left: *Cant*, *Fla*, *Org*, and *Org*. The lyrics are written below the staves. The first staff has the word *la* written below it. The second staff has the word *no* written below it. The third staff has the word *alano* written above it. The fourth staff has the word *perche* written above it. The lyrics continue across the staves.

Handwritten musical notation for a single staff. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The staff is numbered 4 at the beginning and 64 at the end.

Handwritten musical notation on three staves. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *for*, *Del*, *me*, and *Sol*.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes a stamp that reads "BIBLIOTHECA MUSEI HISTORICO-NATURALIS ROMAE" and the lyrics *fu la sciamannia*.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes the lyrics *che si nfebeles?*, *Che lo che serannia*, and *ag gedempe*.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes the lyrics *fedele e chyei core*, *Che lo che serannia*, and *ag gedempe*.

Handwritten musical notation on a single staff. It includes the lyrics *fu la sciamannia* and numerical figures *13*, *4*, *44*, and *6*.

Empty musical staves at the bottom of the page.

h3v



Handwritten musical notation with lyrics in Italian. The notation is on five staves, with the first four staves having a brace on the left. The lyrics are written below the notes.

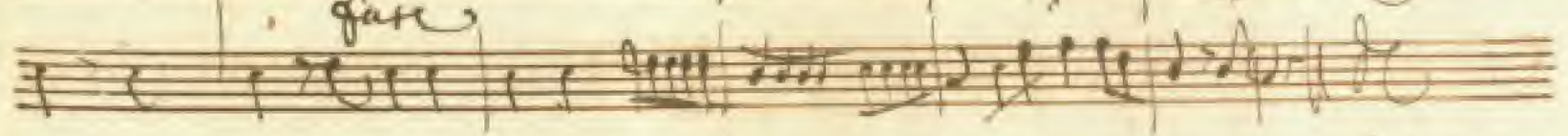
Cam. *ag. gio de se preta* *alun* *tu si la sciamia mia* *a*

Fla. *infedele* *alun* *a* *gio de me preta*

Lea. *infedele* *alun* *a* *gio de me preta*

Org. *ag. gio de se preta* *tu si la sciamia mia* *a*





64^v



45^v

Ran *Ver*

e no cancaron a m'atorato. che affetto che se porta / No crejato No, uanno de conpierto a furence canipe, fude.

Ran

Dije, lo canio a onk' n'f' m'p'nta. So po a lo / Vecchio m'curance n'f' porta ca le fete lu scialo se uanga / philla sempre.

Ran *Ver* *Ran*

ceja che pu n' lo sentire / Unna uania m'ore / Je n' si' m'orta c'f' / e p'anche la uanga / mo a

Ver *Cir*

cione la uoglio p'p'la / a rapa m'ia / No uenga a p'nd'enza da u' m'ia / no o'no se p'p'la dare / c'f' a c'f' /

Ver *Ran*

ata de la ueschia / sc'f'ata / che p'p'la a p'p'la / (p'p'la a p'p'la / annato) / e p'anche lo sc'f' / p'p'lo

Ver

Tras

Ver

26

Le, mo proprio lo uoglio bancha pronta mia no, venga la prudenza d'assaria. e venite

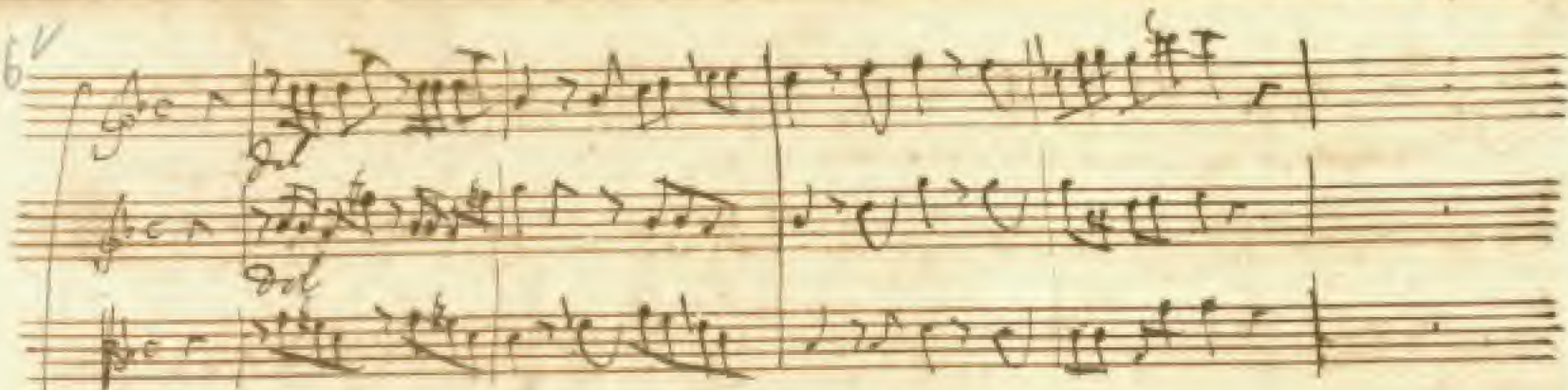
George, mulo vassajano a me bancha figura | b mare nuge) | (Laurino fa ora negra)

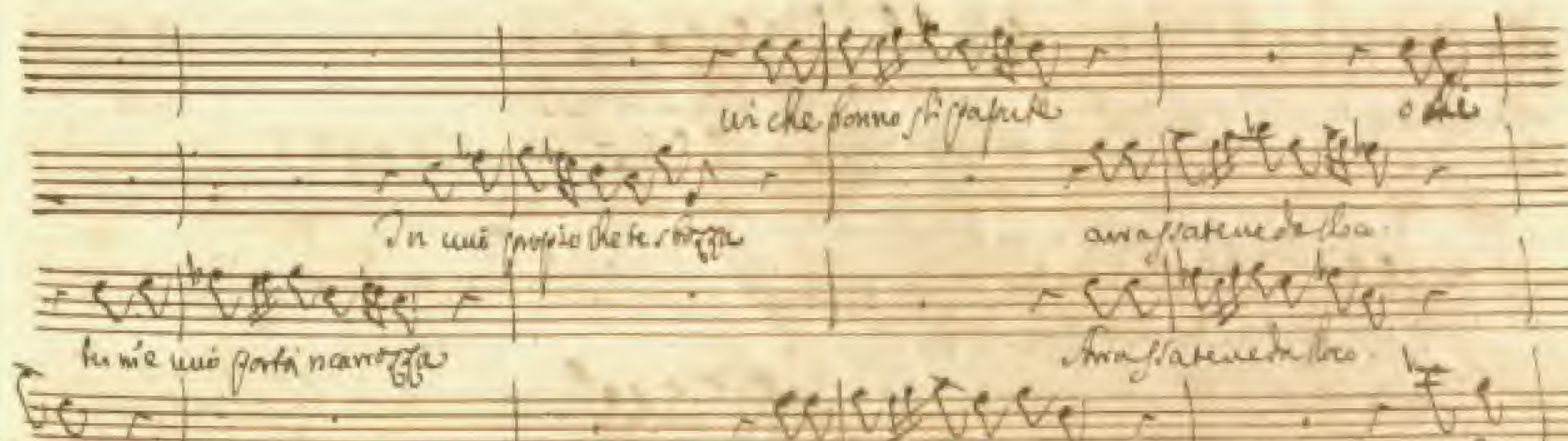
e tu n'aura accosi me retajio da derveto. che s'ora l'aggio sta po usoria. no e

Lengua la mia de d'aulo de uige. s'innu fuor d'ate di cenno contra a nuge mille propia. jo

hudo me na nejo? Do mo si s'ignajata? o che se fanchi anata canacnata. 3 se anja lo 4: 3, e fenece l'asta

46^v





174

Dol
Dol

uicchi n'zallanu te n'zallanu te
Ri chi panta te te te
m' te uoglio fa ueda'
m' te uoglio fa ueda'
Ri chi panta te te te

Handwritten musical notation on three staves. The notation includes various notes, rests, and bar lines, with some notes crossed out or heavily scribbled over. The handwriting is in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

Handwritten musical notation on three staves with Italian lyrics. The lyrics are written below the notes, and some are crossed out or corrected. The handwriting is in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

nu te
cui chi parla te ce te
te te te!

che ha nre? uico s' affoco
ma te voglio fà vede
ma te voglio fà vede:

che ha nre? uico s' affoco
ma te voglio fà vede
ma te voglio fà vede:

ma ha nre te uico s' affoco te
te te te!



48



6773

Sinedel & Co. D. M. 1855





